

MANUEL D'UTILISATION

GERBEUR ELECTRIQUE

SECL10N

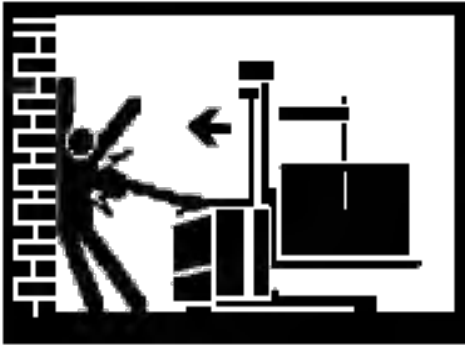


NOTE : Toutes les informations contenues dans ce document tiennent compte des données disponibles au moment de l'impression. Le constructeur se réserve le droit de modifier ses produits à tout moment sans préavis et sans obligation ni contrainte. Il convient de vérifier les éventuelles mises à jour.

01.2021



ATTENTION DANGER



AVANT PROPOS

Avant toute utilisation, lisez attentivement ce manuel et assurez-vous de bien comprendre les instructions. Une mauvaise utilisation pourrait être dangereuse.

Ce manuel décrit l'utilisation de différents gerbeurs électriques. Lors de l'utilisation et de l'entretien, assurez-vous que cela s'applique à votre appareil.

Conservez ce manuel pour référence future. Si les étiquettes de mise en garde sont endommagées ou perdues, merci de contacter votre fournisseur pour un remplacement.

Ce gerbeur est conforme aux exigences des normes :
EN 3691-1, EN 12895, EN 12053 et EN 1175.

ATTENTION :

- Les déchets dangereux pour l'environnement, tels que les piles, l'huile ou l'électronique, auront un effet négatif sur l'environnement ou la santé, s'ils sont manipulés de manière incorrecte.

- Les déchets doivent être triés et déposés dans des poubelles adaptées en fonction des matériaux.

Pour éviter la pollution, il est interdit de jeter les déchets de façon aléatoire sur la voie publique.

- Pour éviter les fuites lors de l'utilisation, l'utilisateur doit garder à proximité des tissus absorbants de façon à absorber l'huile qui fuit. Pour éviter la pollution de l'environnement,
- les tissus utilisés devront être déposés dans des poubelles adaptées.



NOTE: Dans ce manuel, le symbole de gauche signifie avertissement et danger, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

SOMMAIRE

1. CONDITIONS D'UTILISATION	4
2. DESCRIPTION DU GERBEUR	5
a. Aperçu des composants	5
b. Données techniques	5
c. Description des symboles de sécurité	7
d. Plaque d'identification	7
3. CONSIGNES ET INSTRUCTIONS DE SECURITE	9
4. INSTALLATION, TRANSPORT ET DEMONTAGE	10
a. Installation	10
b. Levage/transport	10
c. Démontage	11
5. INSPECTION JOURNALIERE	11
6. UTILISATION	11
a. Stockage	12
b. Diagramme de capacité résiduelle	12
c. Levage	12
d. Abaissement	12
e. Déplacement	12
f. Direction	13
g. Frein	13
h. Dysfonctionnements	13
i. Urgence	14
7. CHARGEMENT ET REMPLACEMENT DE LA BATTERIE	14
a. Remplacement	14
b. Indicateur de batterie	15
c. Chargement	15
8. MAINTENANCE	16
a. Vérification maintenance	16
b. Graissage	17
c. Vérification et remplissage de l'huile	18
d. Vérification des fusibles électriques	18
e. Démontage	18
9. DEPANNAGE	19
10. CIRCUITS ET DIAGRAMMES	20
a. Circuit électrique	20
b. Circuit hydraulique	21

1. CONDITIONS D'UTILISATION

Ce gerbeur électrique doit être utilisé conformément à ce manuel d'utilisation et aux conditions prévues à cet effet : c'est-à-dire pour lever, abaisser et transporter des charges palettisées.

Une mauvaise utilisation peut causer des blessures ou endommager l'équipement. L'utilisateur doit veiller à une utilisation correcte du matériel et doit veiller à ce que ce gerbeur soit utilisé uniquement par le personnel, qui est formé et autorisé l'utiliser.

Le gerbeur doit être utilisé sur une surface lisse et adéquate pour des manœuvres intérieures et où la température ambiante est comprise entre +5 ° C et + 40 ° C sans franchir des obstacles permanents ou des nids de poule.

Le fonctionnement sur des rampes n'est pas autorisé.

Pendant le fonctionnement, la charge doit être placée sur une surface longitudinale. Déplacer ou élever des personnes en utilisant l'appareil est formellement interdit.

La capacité est marquée sur l'autocollant prévu à cet effet ainsi que sur la plaque d'identification. L'opérateur doit prendre en compte les avertissements et consignes de sécurité. L'éclairage d'exploitation doit être au minimum de 50 lux.

Modification

Aucune modification qui pourrait affecter, par exemple, la capacité, la stabilité ou les exigences de sécurité de l'appareil, ne doit être faite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant d'origine. Cela inclut les changements qui affectent, par exemple le freinage, la direction, la visibilité et l'ajout de pièces jointes amovibles.

Lorsque le fabricant approuve une modification, il doit aussi faire et approuver les changements nécessaires à la plaque de capacité, aux étiquettes, à l'exploitation et à l'entretien des manuels.



2. DESCRIPTION DU GERBEUR

a. Aperçu des composants

- 1 Interrupteur à clé
- 2 Indicateur de charge et de décharge
- 3 Bouton d'arrêt d'urgence
- 4 Capot
- 5 Fourches
- 6 Galets
- 7 Câble rechargement
- 8 Capot pour moteur
- 9 Cylindre hydraulique
- 10 Roue directrice
- 11 Galets stabilos
- 12 Sécurité
- 13 Accélérateur
- 14 Barre multifonction
- 15 Panneau de commandes
- 16 Châssis avec mât
- 17 Protection

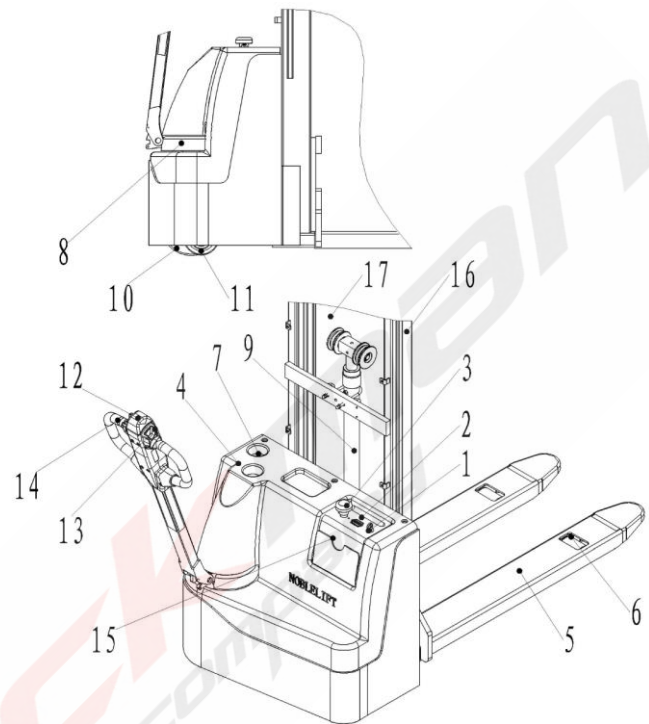


Fig. 1: Vue d'ensemble des composants

b. Données techniques

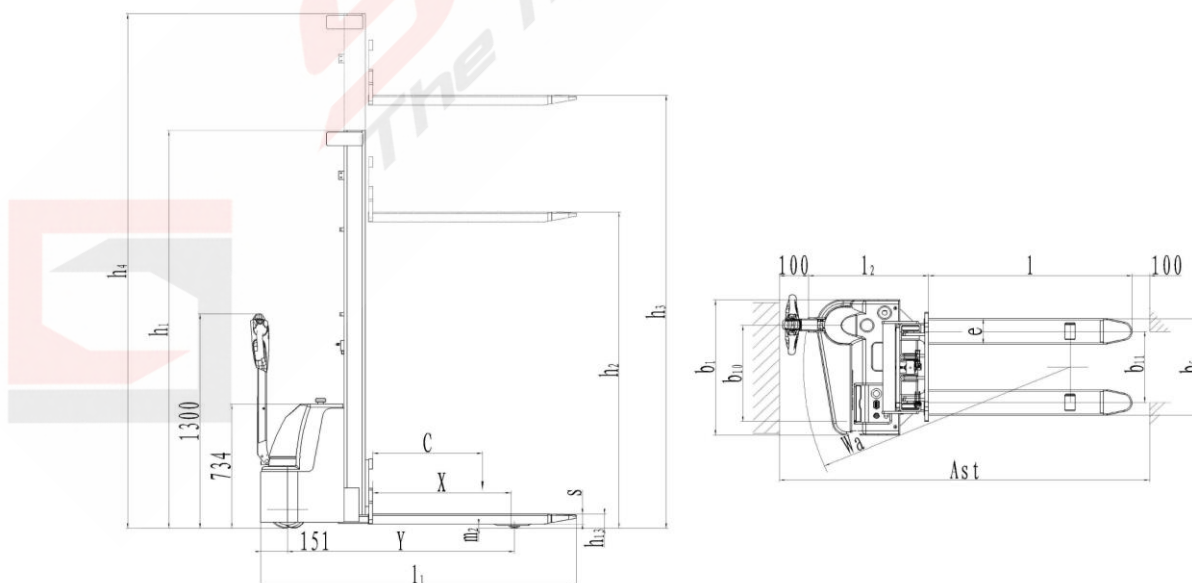


Fig. 2: Données techniques

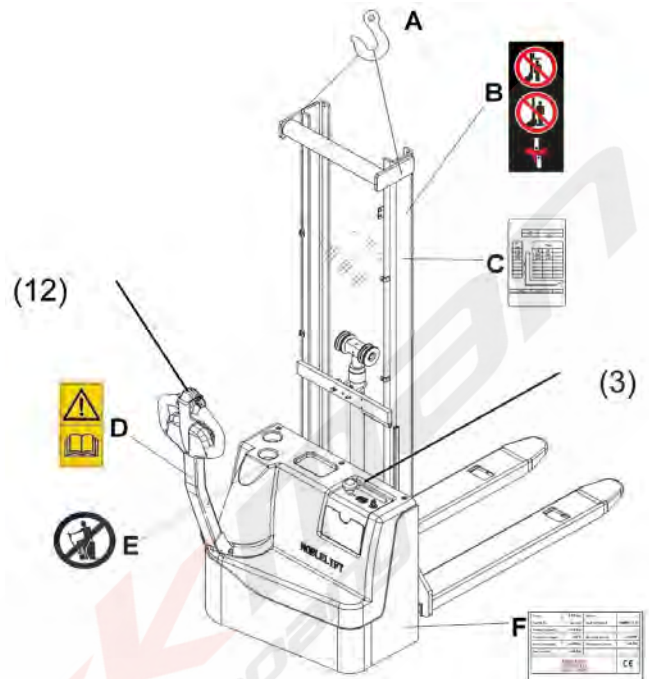
Tableau 1: Principales données techniques

Caractéristiques techniques selon norme VDI 2198						
Caractéristiques	1.2	Référence ♦ Modèle		SECL1029N	SECL1032N	SECL1035N
	1.3	Mode de propulsion		électrique	électrique	électrique
	1.4	Type de conduite		accompagnant	accompagnant	accompagnant
	1.5	Capacité nominale	$Q(t)$	1	1	1
	1.6	Centre de gravité	$c(mm)$	600	600	600
	1.8	Distance du tablier à l'axe des galets	$x(mm)$	800	800	800
	1.9	Empattement	$y(mm)$	1281	1281	1281
Poids	2.1	Poids avec batteries	kg	510	525	540
	2.2	Charge sur essieu avec charge avant/arrière	kg	580 / 930	590 / 935	600 / 940
	2.3	Charge sur essieu sans charge avant/arrière	kg	385 / 125	395 / 130	405 / 135
Roues Châssis	3.1	Roues		polyuréthane (PU)		
	3.2	Dimensions roue motrice	$\varnothing \times w(mm)$	$\varnothing 220 \times 70$	$\varnothing 220 \times 70$	$\varnothing 220 \times 70$
	3.3	Dimensions galets avant	$\varnothing \times w(mm)$	$\varnothing 84 \times 70$	$\varnothing 84 \times 70$	$\varnothing 84 \times 70$
	3.5	Nombre de roues avant/arrière (x=roue motrice)		1x+1 / 4	1x+1 / 4	1x+1 / 4
	3.6	Entraxe longerons	$b10(mm)$	529	529	529
	3.7	Entraxe roues arrière	$b11(mm)$	-	-	-
Dimensions	4.2	Hauteur mât abaissé	$h1(mm)$	1950	2100	2250
	4.3	Levée libre	$h2(mm)$	70	70	70
	4.4	Levée standard	$h3(mm)$	2900	3200	3500
	4.5	Hauteur mât déployé	$h4(mm)$	3325	3625	3925
	4.9	Hauteur du timon en position de marche mini/maxi	$h14(mm)$	785 / 1300	785 / 1300	785 / 1300
	4.15	Hauteur mini des fourches	$h13(mm)$	85	85	85
	4.19	Longueur hors tout	$l1(mm)$	1800	1800	1800
	4.20	Longueur sans fourches	$l2(mm)$	632	632	632
	4.21	Largeur hors tout	$b1(mm)$	800	800	800
	4.22	Dimensions des fourches	$s/e/l(mm)$	60/150/1150	60/150/1150	60/150/1150
	4.25	Largeur extérieure des fourches	$b5(mm)$	570 / 685	570 / 685	570 / 685
	4.33	Largeur d'allée avec palette 1000x1200 mm transversale	$Ast(mm)$	2318	2318	2318
	4.34	Largeur d'allée avec palette 800x1200 mm longitudinale	$Ast(mm)$	2250	2250	2250
	4.35	Rayon de giration	$Wa(mm)$	1485	1485	1485
Performances	5.1	Vitesse de translation avec/sans charge	km/h	4,3 / 4,5	4,3 / 4,5	4,3 / 4,5
	5.2	Vitesse d'élévation avec/sans charge	mm/s	110 / 160	110 / 160	110 / 160
	5.3	Vitesse d'abaissement avec/sans charge	mm/s	110 / 130	110 / 130	110 / 130
	5.10	Frein de service		électromagnétique		
Système électrique	6.1	Moteur de traction, puissance S2 60 min	kW	0,45	0,45	0,45
	6.2	Moteur d'élévation, puissance S3 10 %	kW	2,2	2,2	2,2
	6.3	Batteries selon DIN 43531/35/36 A, B, C, Non		non	non	non
	6.4	Tension batteries / capacité nominale K5	V/Ah	2x12 / 85	2x12 / 85	2x12 / 85
	6.5	Poids de la batterie	kg	2x25	2x25	2x25
Divers	8.1	Type de transmission		DC - speed control		
	8.4	Niveau sonore oreille du conducteur selon EN12053	$dB(A)$	<70	<70	<70

C. Description des symboles de sécurité

Fig. 3: Symboles et autocollants de sécurité

- A Autocollants pour crochets de grues
- B Autocollant d'avertissement : ne pas circuler en dessous des fourches
- C Capacité résiduelle
- D Lire et suivre les instructions
- E Autocollant : pas de passager
- F Plaque d'identification (ID-plate)
- (3) Bouton d'urgence
- (12) Sécurité



Le gerbeur est équipé d'un interrupteur d'urgence combiné (3) qui bloque les manœuvres de levage, abaissement, et conduite, et engage le frein électromagnétique lorsqu'il est enclenché.

En tournant le bouton à 90 ° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, il peut être retiré de façon à empêcher toute utilisation non autorisée.

Retirez ce bouton si vous ne comptez pas utiliser le gerbeur.

L'appareil est équipé d'une sécurité (12) qui désactive la fonction conduite, si le gerbeur se déplace vers l'opérateur et que la barre est activée.

Suivez également les instructions données sur les vignettes.

Remplacer les autocollants s'ils sont abîmés ou manquants.

d. Plaque d'identification

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1 Désignation, type | 7 Poids batterie minimum / maximum |
| 2 Numéro de série | 8 Puissance en kW |
| 3 Capacité nominale en kg | 9 Centre de gravité |
| 4 Voltage in V | 10 Données manufacture |
| 5 Poids en kg sans la batterie | 11 Option |
| 6 Nom et adresse du fournisseur | |

		1		
	Type	xx xx	Option	xx X xxxx
2	Serial No.	xxxxx	Year of Manuf.	MM/YYYY
3	Rated capacity	xxxx kg	Load center distance	xxx mm
4	System voltage	xx V	Nominal power	xx kW
5	Net weight without battery	xxx kg	Battery mass min/max	xxx / xxx kg
6	XXXX XXXX XXXXXXXX xx XXXXX / XXXXXX		CE	
				11 10 9 8 7 Symbole CE si vendu en Europe

Fig. 4: Plaque d'identification

3. CONSIGNES ET INSTRUCTIONS DE SECURITE



NE PAS FAIRE

- Ne pas laissez vos mains ou pieds sous le mécanisme de levée.
- Ne pas permettre à une personne autre que l'utilisateur de se tenir devant ou derrière le gerbeur lorsqu'il est en mouvement ou montée / descente.
- Ne pas surcharger le gerbeur.
- Ne pas laisser vos pieds en face des roues afin d'éviter toute blessure.
- Ne pas utiliser l'appareil afin d'élever une personne.
- Ne pas utiliser ce gerbeur sur des rampes.
- Ne pas répartir la charge de façon inéquilibrée.
- Ne pas utiliser le gerbeur sur une surface instable et déséquilibrée.
- Ne pas utiliser l'appareil sans l'approbation du fournisseur.
- Ne pas alimenter le gerbeur avec un voltage AC autre que 110 ou 220V.

Surveillez la charge lors de la conduite. La charge pourrait tomber et le gerbeur pourrait devenir incontrôlable.

Arrêtez immédiatement d'utiliser le gerbeur si la charge devient instable.

Freinez et appuyez sur le bouton d'urgence (3) lorsque vous faites glisser la charge sur ou hors de l'appareil. Si le gerbeur connaît des dysfonctionnements, reportez-vous au chapitre 6.

La maintenance doit être effectuée de façon régulière.

Ce gerbeur n'est pas conçu pour être exposé à l'eau. Laissez-le dans un état sec.

Arrêter de utiliser si la température de l'huile hydraulique est trop élevée.



- Lorsque vous utilisez le gerbeur, l'opérateur doit porter des chaussures de sécurité.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des températures ambiantes comprises entre +5 ° C et + 40 ° C.
- L'éclairage doit être au minimum de 50 lux.
- Il est interdit d'utiliser le gerbeur sur des rampes.
- Pour éviter les mouvements brusques involontaires, éteignez le gerbeur lorsque vous ne l'utilisez pas.

4. INSTALLATION, TRANSPORT ET DEMONTAGE

a. Installation

Après réception du matériel, vous devez procéder aux opérations suivantes avant toute utilisation :

- Vérifiez si toutes les pièces sont présentes, et en bon état.
- Installez et rechargez la batterie si nécessaire (chapitre 7)
- Effectuez une maintenance et une vérification régulière.

b. Levage/transport

Pour le transport, retirez la charge, abaissez les fourches sur la position la plus basse et attachez le gerbeur avec un appareil de levage selon le schéma ci-dessous.

Levage



UTILISEZ UNE GRUE OU AUTRE APPAREIL DE LEVAGE
APPROPRIE
NE PAS STATIONNER SOUS LA CHARGE
NE PAS MARCHER DANS LA ZONE DANGEREUSE
PENDANT LE LEVAGE

Déposez le gerbeur en toute sécurité et arrimez-le en fonction des points identifiés dans la fig. 5.

Soulevez-le et placez en toute sécurité avant de retirer l'engin de levage.

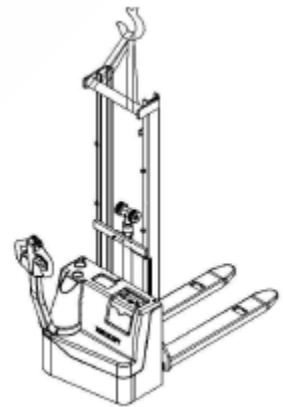


Fig. 5: Elévation avec grue

Transport



PENDANT LE TRANSPORT EN CAMION,
VEILLEZ A CE QUE LE GERBEUR
SOIT TOUJOURS ATTACHE SOIGNEUSEMENT.

Baissez les fourches et déposez soigneusement le transpalette.

Fixez le transpalette conformément à la fig. 6 en fixant des élingues autour du gerbeur.



Fig. 6: Points de fixation

C. Démontage

Pour le stockage, retirez la charge, abaissez le gerbeur sur la position la plus basse, graissez les éléments concernés qui apparaissent dans ce manuel (inspection régulière), et protégez-le de la corrosion et de la poussière. Retirez les piles et la sécurité, afin qu'il n'y ait pas de dysfonctionnements après stockage. L'huile, les piles et les composants électriques doivent être recyclés en raison des dispositions légales.

5. INSPECTION JOURNALIERE

Ce chapitre décrit les vérifications à effectuer avant la mise en marche. L'inspection quotidienne est efficace pour détecter un éventuel dysfonctionnement ou anomalie apparaissant sur ce gerbeur. Vérifiez les points suivants avant toute utilisation.



Retirez la charge et abaissez les fourches

NE PAS UTILISER LE GERBEUR S'IL PRESENTE UN DYSFONCTIONNEMENT.

- Vérifiez qu'il n'y ait pas de rayures ni de déformations.
- Vérifiez qu'il n'y ait pas de fuites.
- Vérifiez que les roues fonctionnent correctement.
- Vérifiez que les roues fonctionnent correctement.
- Vérifiez que les fonctions de levage et descente fonctionnent correctement.
- Vérifiez que les boulons et écrous soient correctement fixés.
- Vérifiez qu'il n'y ait pas de câbles ou de tuyaux cassés ou abîmés.

6. UTILISATION



AVANT D'UTILISER CE GERBEUR, MERCI DE SUIVRE LES CONSIGNES DE SECURITE (CHAPITRE 3).

Assurez-vous que la charge soit palettisée et stable

l'inspection quotidienne soit effectuée. Insérez la clé de l'interrupteur d'urgence, tournez-la à 90 ° vers la droite dans le sens des aiguilles d'une montre et tirez le bouton vers le haut. La clé peut être utilisée uniquement sur ce type de gerbeur électrique.

Appuyez sur le klaxon (21) pour activer le signal sonore.

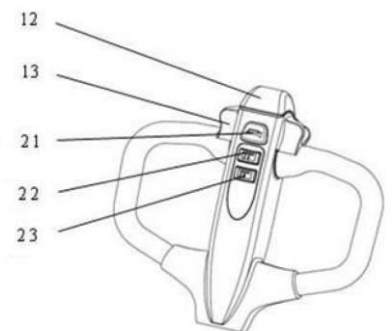


Fig. 7: Points de fixation

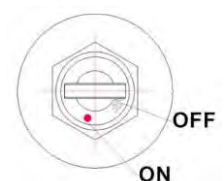


Fig. 8: Interrupteur à clé



a. Stockage

NE PAS DEPOSER LE GERBEUR SUR UNE PENTE

Le gerbeur est équipé d'un frein électromagnétique. Toujours abaisser les fourches entièrement. Appuyez sur l'interrupteur d'urgence (3), tournez la clé à 90 ° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez la clé.

b. Diagramme de capacité résiduelle

Ce diagramme de capacité résiduelle indique la capacité maximale Q (kg) pour un centre de gravité donné c (mm) et la hauteur d'élévation correspondante H (mm) pour ce gerbeur avec une charge positionnée de façon horizontale. Les symboles blancs sur le mat indiquent sur la limite de hauteur d'élévation est atteinte.

Par exemple, pour un centre de gravité de 600 mm et une hauteur d'élévation maximale de 2900 mm, la capacité résiduelle maximale est de 800 kg.

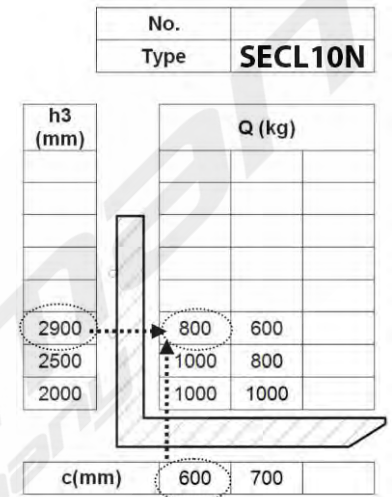


Fig. 9: diagramme de capacité résiduelle

c. Levage



NE PAS SURCHARGER LE GERBEUR. LA CAPACITE MAXIMALE EST DE 1000 kg. LORSDE L'ELEVATIONLA CAPACITËDOIT CORRESPONDRE AUX INFORMATIONS DU DIAGRAMME DE CAPACITE RESIDUELLE.

Déplacez le gerbeur avec les fourches abaissées complètement en dessous de la palette et appuyez sur le bouton de levage (fig. 7, 22) jusqu'à atteindre la hauteur de levage souhaitée.

d. Abaissement

Appuyez sur le bouton d'abaissement (fig 7, 23).

Abaissez la charge jusqu'à ce que les fourches soient dégagées, puis conduire le gerbeur hors de l'unité de charge.

e. Déplacement



Déplacez le gerbeur sur les pentes **UNIQUEMENT AVEC LA CHARGE** en montée.

Ne conduisez pas sur les pentes qui ne correspondent pas aux données techniques.

Le gerbeur ne peut être déplacé que si les fourches sont abaissées (< 300 mm).

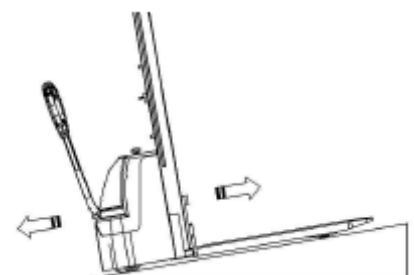


Fig. 10: déplacement avec charge en pente

Après le démarrage en positionnant l'interrupteur sur ON (fig.8 ; et en appuyant éventuellement sur l'interrupteur d'urgence), actionnez le timon selon la zone d'exploitation («F», fig.11).

Tournez le bouton d'accélérateur dans la direction souhaitée en avant « Fw » ou en arrière « Bw. » (Fig. 11).

Contrôlez la vitesse de déplacement en actionnant le bouton d'accélérateur (13) jusqu'à atteindre la vitesse souhaitée.

Si vous positionnez le bouton d'accélérateur sur la position neutre, le dispositif freine le gerbeur jusqu'à ce qu'il s'arrête. Si le gerbeur s'arrête le frein de stationnement est engagé.

Conduisez prudemment le gerbeur vers sa destination.

Ajustez la vitesse de déplacement avec le bouton d'accélérateur.

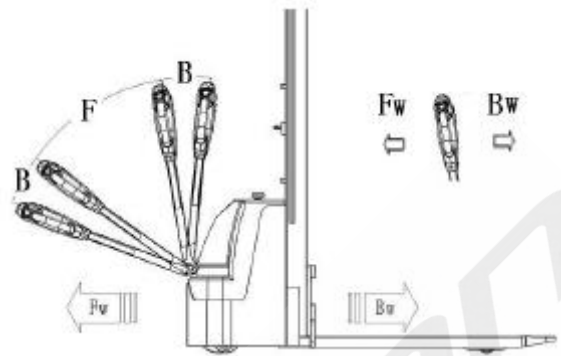


Fig. 11: déplacement directionnel

f. Direction

Le gerbeur se dirige en déplaçant la barre sur le côté gauche ou droit.

g. Frein



L'efficacité du freinage dépend des circonstances et conditions de charge du gerbeur.

La fonction freinage peut être activée de plusieurs façons:

- En repositionnant le bouton d'accélérateur (13) sur la position initiale '0' ou en relâchant le bouton, le frein est activé. Le gerbeur freine jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- En déplaçant le bouton d'accélérateur (13) d'une direction à une autre, le gerbeur freine jusqu'à ce qu'il se déplace dans la direction opposée.
- Le gerbeur freine, si le timon est déplacé vers le haut ou vers le bas.
Si le timon est relâché, la barre se déplace automatiquement vers le haut.
Le gerbeur freine jusqu'à ce qu'il s'arrête.

h. La sécurité (12) empêche l'utilisateur d'être écrasé par l'appareil. Si ce bouton est activé, le gerbeur ralentit ou se déplace vers l'arrière sur une courte distance et s'arrête. Merci de vérifier que ce bouton fonctionne également, si le gerbeur ne se déplace pas ou si le timon se trouve dans la zone d'exploitation.

h. Dysfonctionnements

S'il y a des dysfonctionnements ou si le gerbeur est en panne, arrêtez de l'utiliser et activez l'interrupteur d'urgence (3). Si possible, laissez l'appareil dans une zone de sécurité et retirez la clé. Informez en immédiatement votre responsable.

i. Urgence

En cas d'urgence, appuyez sur l'interrupteur d'urgence (3).

Toutes les fonctions électriques seront arrêtées. Gardez une distance de sécurité.

7. UTILISATION DU SYSTEME DE PESAGE

A. Pesage correct

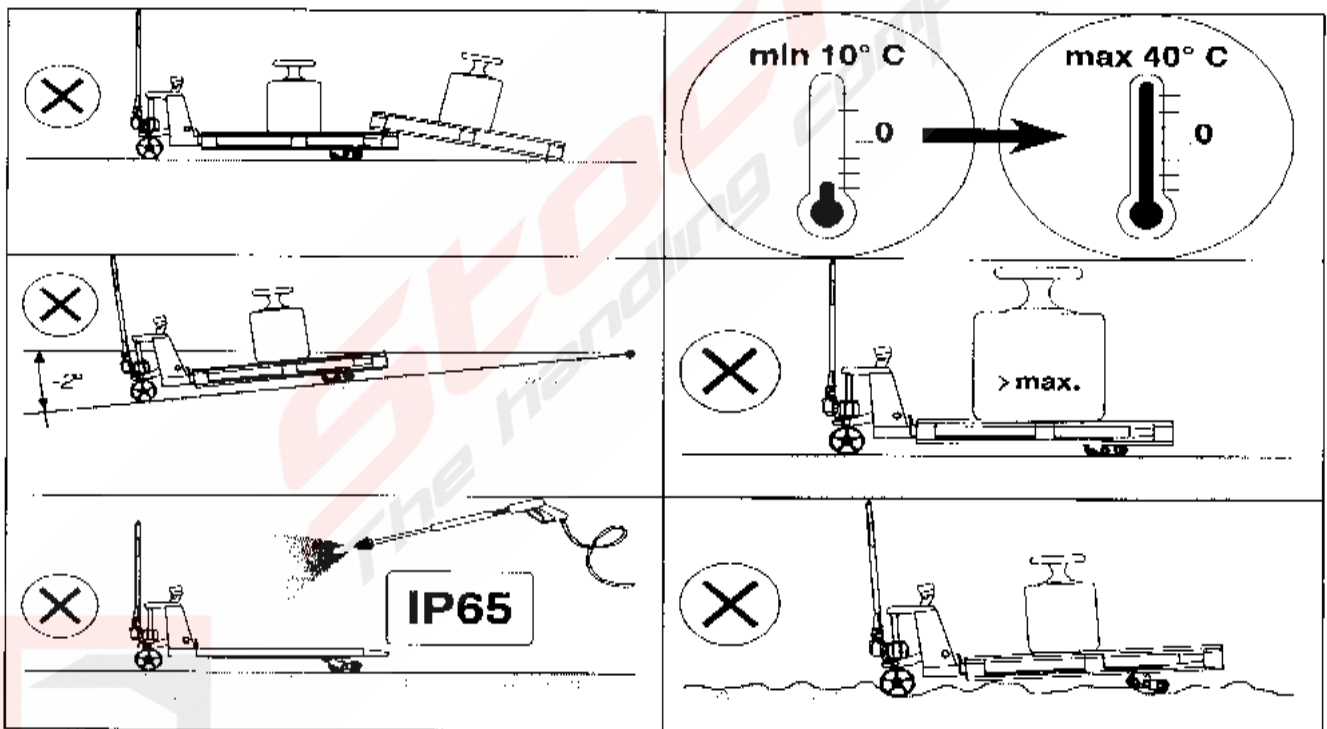
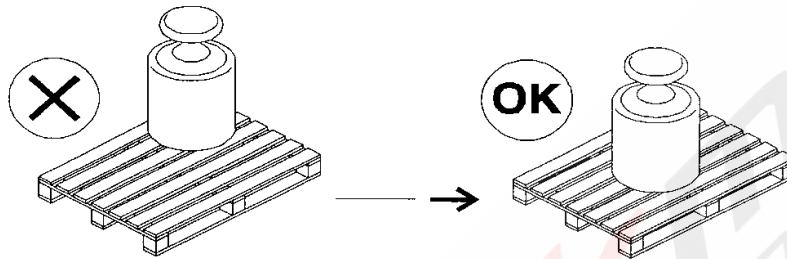


Fig.12 : pesage correct

B. Indicateur

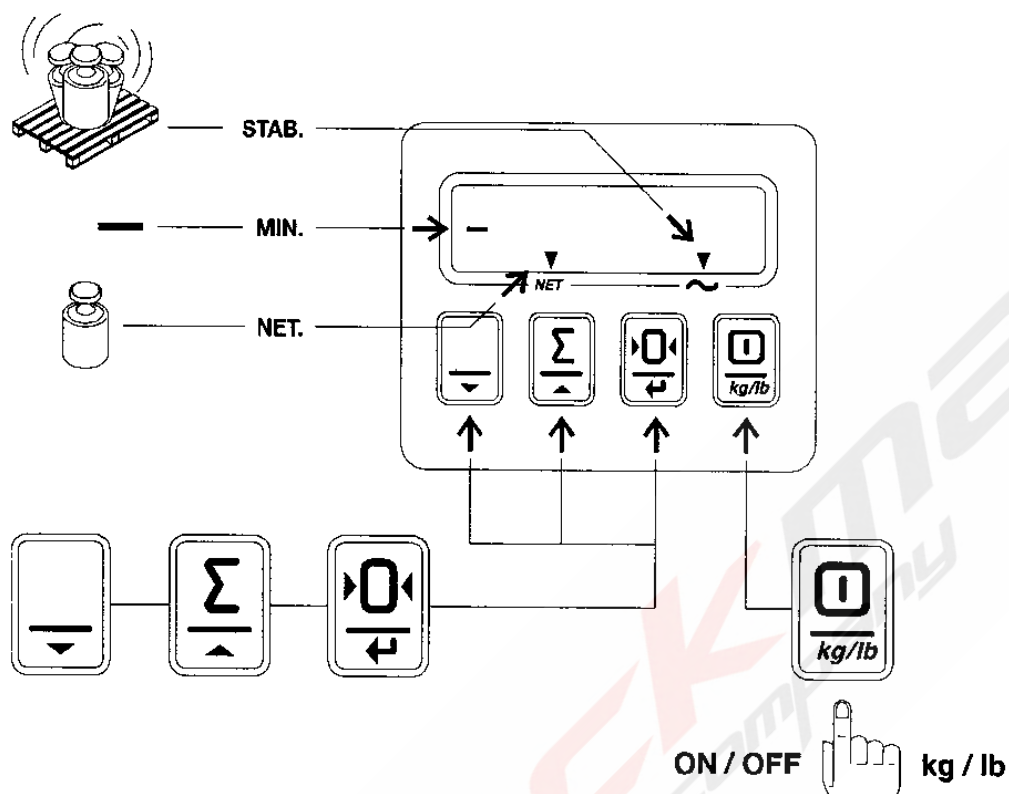


Fig.13 : indicateur

C. 1.net+2. Tare =3. Poids brut

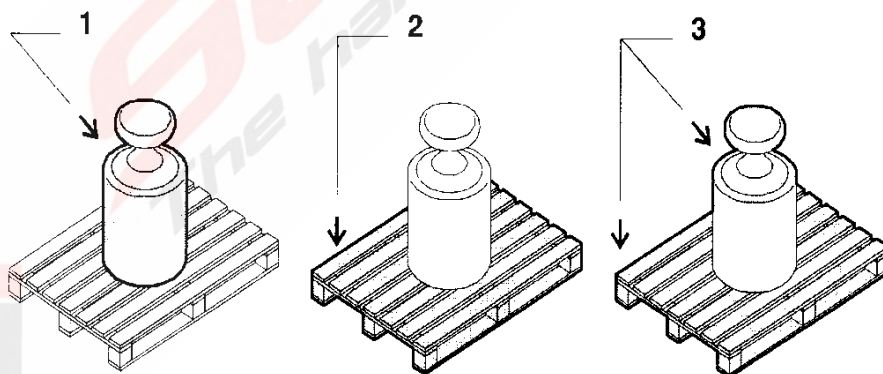


Fig.14 : Poids net, brut et tare

D. Démarrage / éteindre

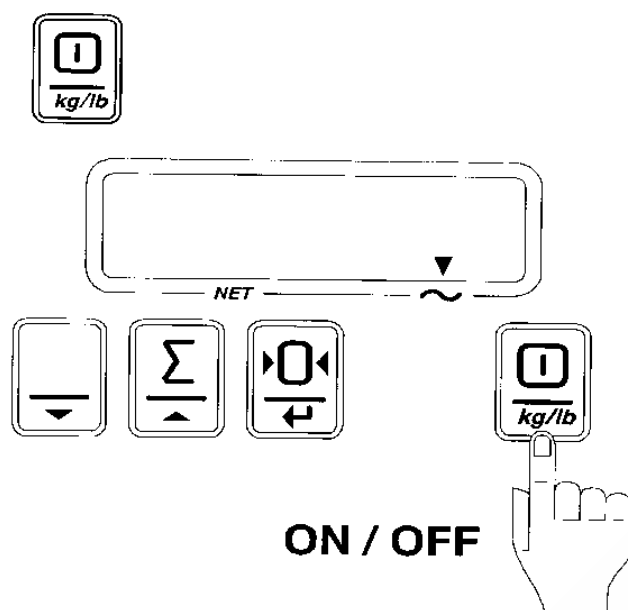


Fig.15 : Démarrage / éteindre

E. Messages d'erreurs

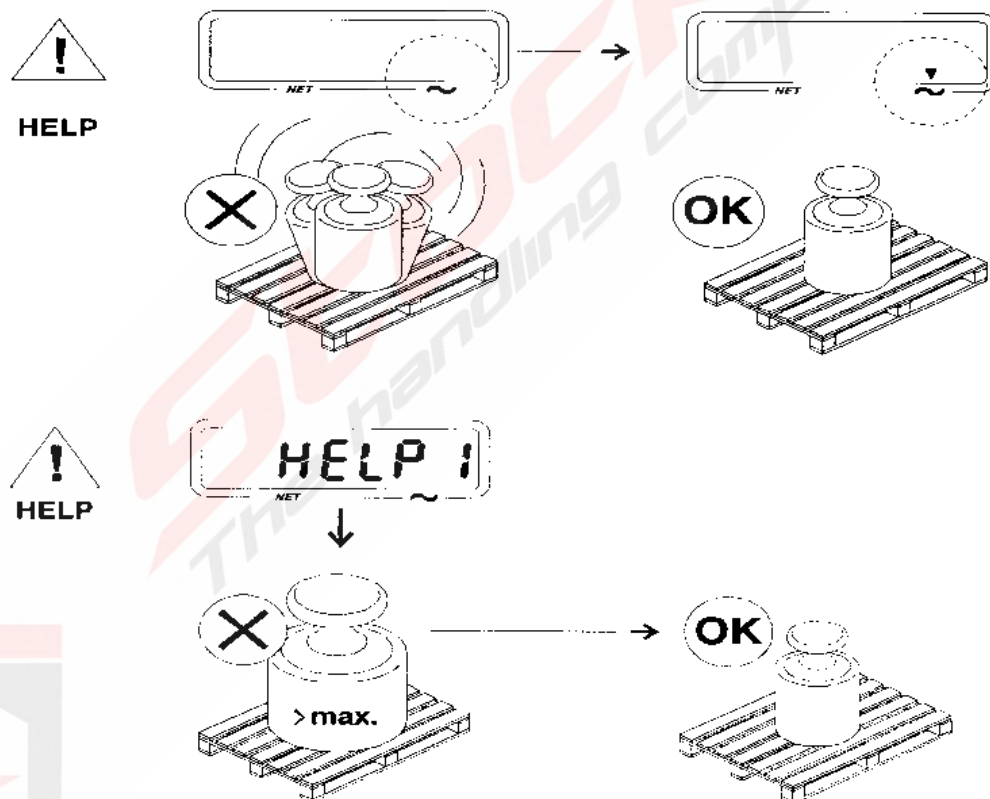


Fig.16 : Message d'erreur

F. Alimentation faible sur indicateur et remplacement de la batterie

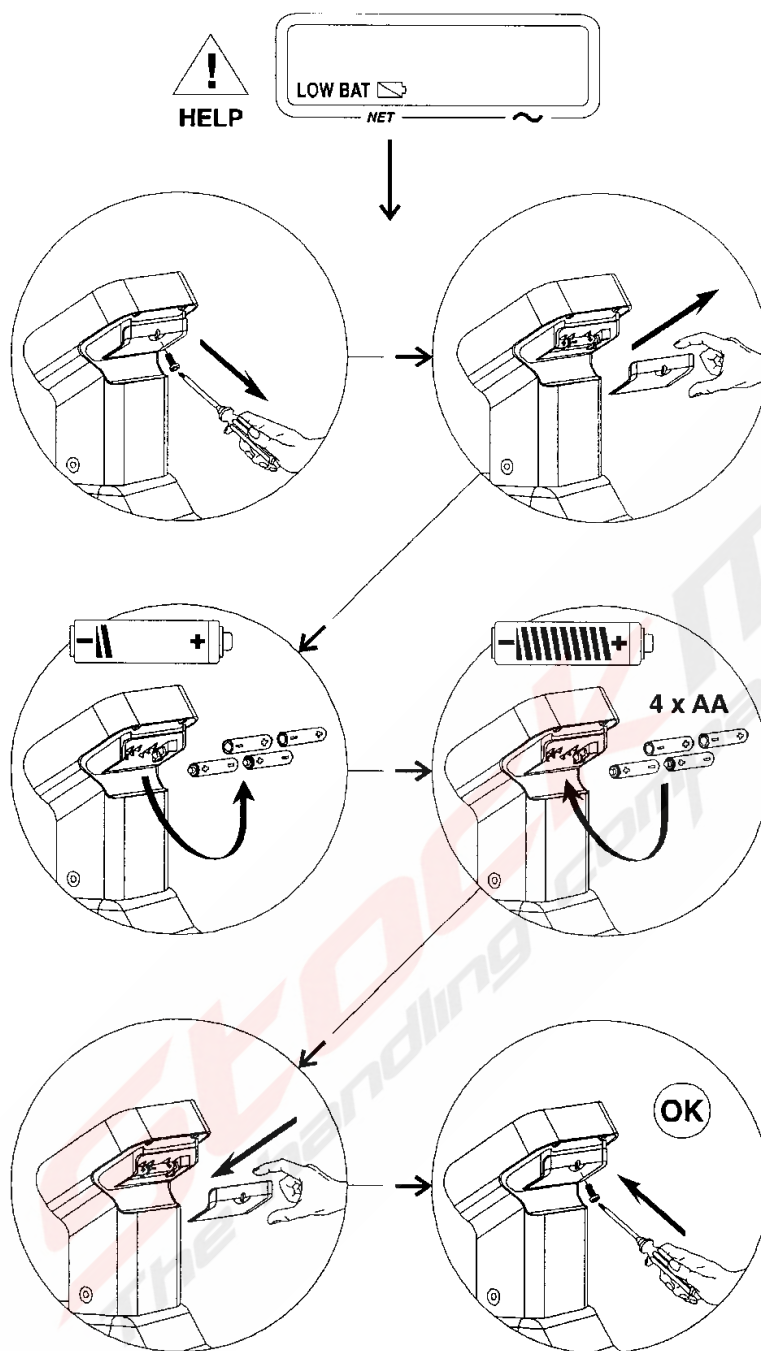


Fig.17 : alimentation faible sur indicateur et remplacement de la batterie

G. Réinitialisation et fonction tare

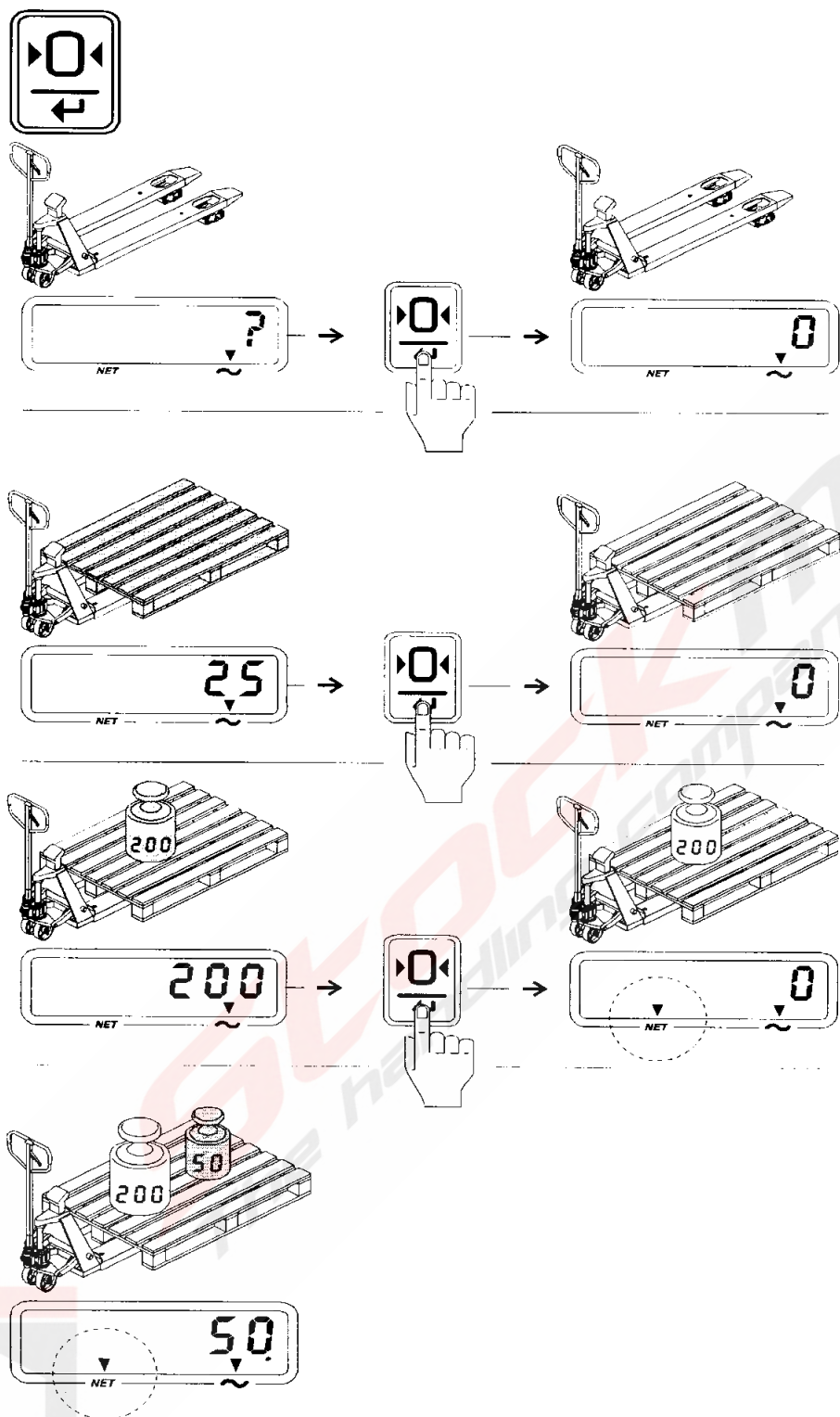


Fig.18 : Réinitialisation et fonction tare

H. Fonction totalisation

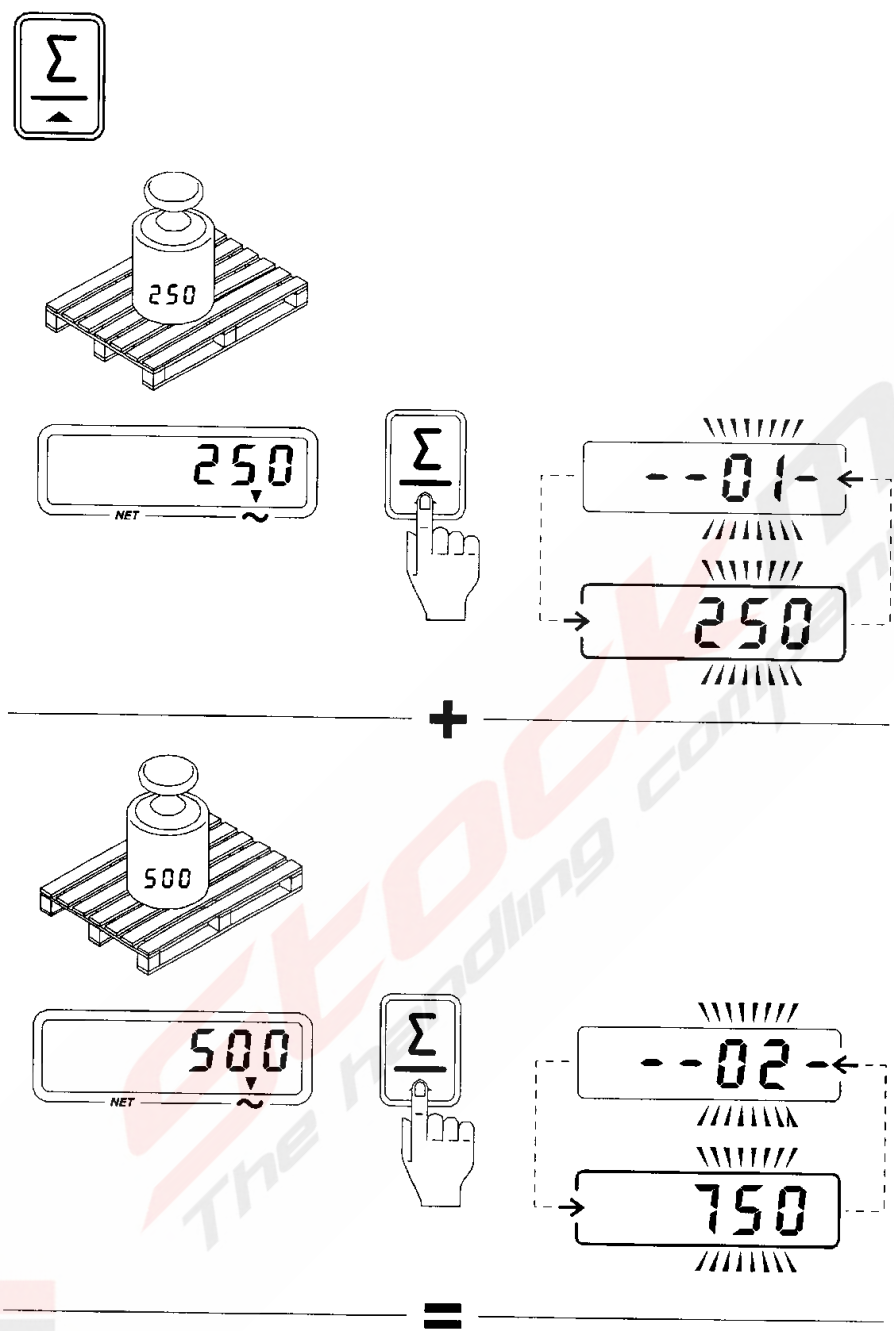


Fig.19 : fonction totalisation

I. Conversion de la fonction totalisation

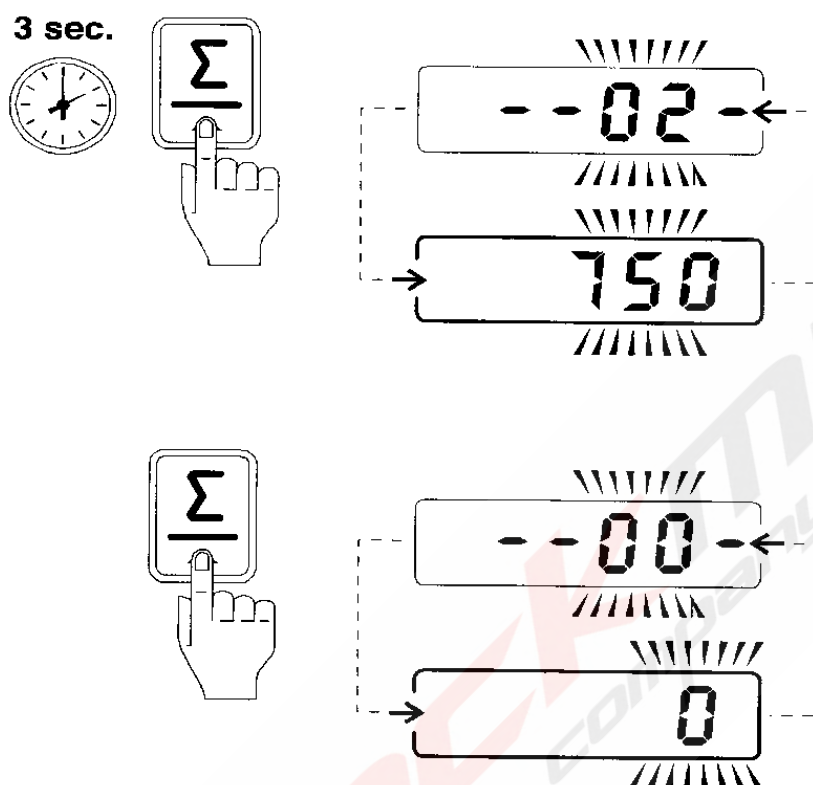


Fig.20 : Conversion de la fonction totalisation



8. CHARGEMENT ET REMPLACEMENT DE LA BATTERIE



- Seul le personnel qualifié est autorisé à réparer ou recharger la batterie. Les instructions de ce manuel et de la batterie doivent être respectées.
- Le recyclage des batteries subit des réglementations nationales. Merci de suivre attentivement ces règlements.
- Lorsque vous manipulez la batterie, le feu à proximité est interdit, le gaz pourrait provoquer une explosion !
- Les matériaux combustibles et liquides dangereux sont interdits lorsque vous rechargez la batterie. Il est interdit de fumer et la zone doit être ventilée.
- Garez le gerbeur dans un endroit en sécurité avant de commencer le chargement ou l'installation / remplacement de la batterie.
- Avant de terminer la maintenance, assurez-vous que tous les câbles sont connectés correctement et que les autres composants du gerbeur ne présentent aucune anomalie.



Le poids de la batterie influence le fonctionnement du gerbeur. Merci de vérifier la température maximale permettant le bon fonctionnement de la batterie.

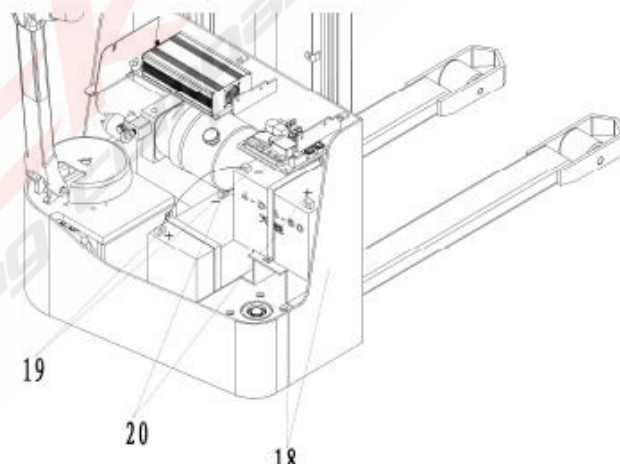


Fig. 12: remplacement de la batterie

a. Remplacement

Eteignez le gerbeur avec la clé (1) puis activez l'interrupteur d'urgence (3). Dévissez les 2 vis du couvercle principal et retirez-le. Puis retirez d'abord les vis de la borne négative (-), puis les vis de la borne positive (+) et mettez les câbles de côté.

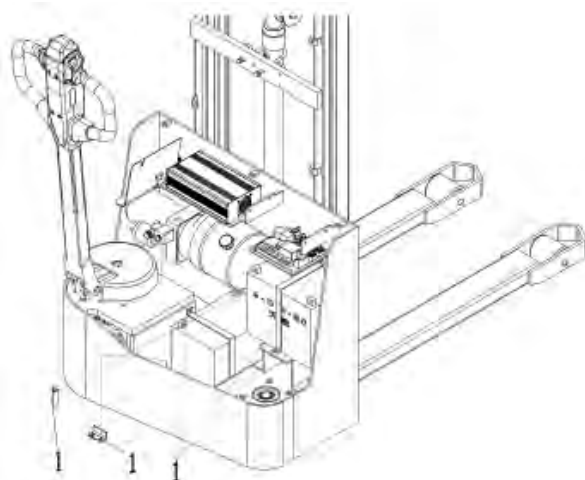
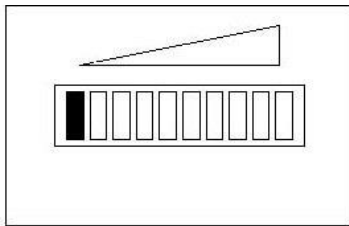


Fig. 13: préparation au remplacement de la batterie

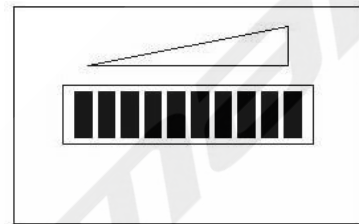
Retirez également les éléments de fixation de la batterie (fig.13) ainsi que la batterie elle-même en prenant soin de ne pas heurter le panneau de commandes électriques ou l'extrémité supérieure du réservoir d'huile. L'installation se fait dans l'ordre inverse de l'enlèvement. Merci de connecter les bornes positives d'abord, sinon le gerbeur pourrait être endommagé.

b. Indicateur de batterie

Le statut de décharge est indiqué par une dizaine de segments rouges LED.



Batterie déchargée



Batterie entièrement chargée

Fig.14: Indicateur de charge de la batterie



- Lorsque la batterie est correctement chargée, la LED la plus à droite s'allume. Comme l'état de charge de la batterie diminue, les LED s'allument successivement.
- La 2^{ème} LED à gauche clignote, indiquant "réserve d'énergie" (70% décharge).
- Les 2 LED qui se situent le plus à gauche clignent alternativement indiquant "vide" (80% de profondeur de décharge).

c. Chargement

- Le chargeur automatique joint au gerbeur est uniquement disponible pour l'option voltage à 110V ou 220V.
- La salle doit être ventilée.
- Le statut de charge peut uniquement être vérifié sur l'indicateur. Pour contrôler le statut, la charge doit être interrompue et le gerbeur doit être mis en marche.

Laissez le gerbeur dans un endroit sûr avec une alimentation électrique appropriée.

Baissez les fourches et retirez la charge.

Eteignez le gerbeur, puis branchez la prise (7) à l'alimentation électrique.

Le chargeur commence à recharger la batterie.

Le chargement est terminé lorsque la LED de charge (fig.14, 15) s'allume en vert.

Le tableau suivant montre la fonction de la LED:

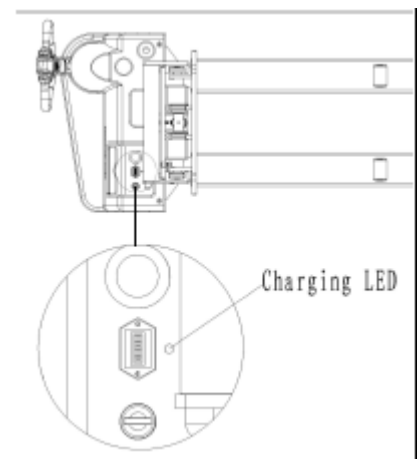


Fig. 15: Statut LED

Tableau 3: Statut LED

Signal LED	Fonction
Rouge	Batterie déchargée
Orange	Charge
Vert	Batterie entièrement chargée

Lorsque la charge est terminée, débranchez le chargeur et placez le dans son support.

9. MAINTENANCE



- Seul le personnel qualifié et formé est autorisé à effectuer une maintenance sur ce gerbeur.
- Avant l'entretien, retirez la charge des fourches et abaissez-les de façon à les ajuster sur la position la plus basse.
- Si vous avez besoin de lever le gerbeur, veuillez vous référer au chapitre 4 en utilisant des élingues ou crics. Avant de travailler, placez-les sous le gerbeur pour éviter que l'appareil ne glisse ou ne chute.
- Restez attentif lorsque vous manipulez le timon. Le ressort de pression du gaz est pré-chargé par compression. Une négligence peut causer des blessures.
- N'utilisez que des pièces détachées originales qui proviennent de votre revendeur.
- Gardez à l'esprit que les fuites d'huile du fluide hydraulique peuvent causer des pannes et des accidents.
- La valve de pression ne doit être manipulée que par des techniciens qualifiés. Si vous avez besoin de changer les roues, suivez les instructions ci-dessus.
- Vérifiez que les roulettes soient rondes et en bon état.

10. Verification maintenance

Tableau 4: Vérification maintenance

		Fréquence (mois)			
		1	3	6	12
Hydraulique					
1	Vérifier le cylindre hydraulique et le risque de fuite		•		
2	Vérifiez les raccords hydrauliques et le risque de fuite		•		
3	Vérifier le niveau d'huile hydraulique, remplir si nécessaire		•		
4	Rajouter de l'huile hydraulique après 1500 heures de travail				•
5	Vérifier la valve de pression				•
Système Mécanique					
5	Vérifiez les fourches en cas de déformations et de fissures		•		
6	Vérifiez le châssis en cas de déformations et de fissures		•		
7	Vérifiez que les vis soient correctement fixées		•		
8	Vérifiez le timon en cas de déformations et de fissures	•			
9	Vérifiez la boîte de vitesses au niveau du bruit et les fuites		•		
10	Vérifiez les roues en cas de déformations et de fissures		•		

11	Lubrifier les roulements				•
12	Lubrifier les éléments pivotants		•		
13	Lubrifier les réservoirs à graisses	•			
Système Electrique					
14	Vérifier le câble électrique en cas de dommages		•		
15	Vérifier les connexions électriques		•		
16	Vérifier le bouton d'urgence		•		
17	Vérifier le moteur en cas de bruit anormal ou dommages		•		
18	Testez l'affichage		•		
19	Vérifier les fusibles		•		
20	Vérifier le signal sonore		•		
21	Vérifier les contacteurs		•		
22	Vérifier les fuites		•		
23	Vérifier l'accélérateur		•		
24	Vérifier le système électrique du moteur		•		
Batterie					
23	Vérifiez la tension de la batterie		•		
24	Vérifiez les bornes en cas de corrosion ou de dommages		•		
25	Vérifier le boîtier de la batterie en cas de dommages		•		
Chargeur					
26	Vérifiez le câble d'alimentation principal en cas de dommages			•	
27	Vérifier la protection pendant le chargement de la batterie			•	
Fonction					
28	Testez le klaxon	•			
29	Vérifiez l'air provenant du frein électromagnétique	•			
30	Testez le frein électromagnétique	•			
32	Testez la sécurité	•			
33	Vérifiez la fonction direction	•			
34	Vérifiez la fonction levée et abaissement	•			
35	Vérifiez le levier situé sur le timon	•			
General					
36	Vérifiez si tous les autocollants et symboles sont lisibles et complets	•			
37	Faire un test complet du transpalette	•			

b. Graissage

Graisser les points marqués en fonction de la liste de contrôle de maintenance.

La spécification de la graisse requise est la suivante: DIN 51825, graisse standard.

- 1 Roulements et roues
- 2 Mât
- 3 Chaîne
- 4 Système hydraulique
- 5 Roulement directionnel
- 6 Boîtier pour engrenages

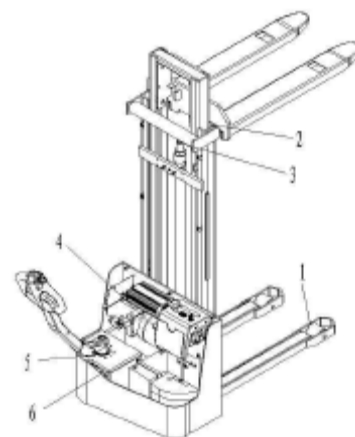


Fig. 16: Lubrification

C. Vérification et remplissage de l'huile

Le fluide hydraulique requis est le suivant :

- H-LP 46, DIN 51524
- Viscosité est 41.4 - 47
- Capacité ~ 2,5L à 3,0L

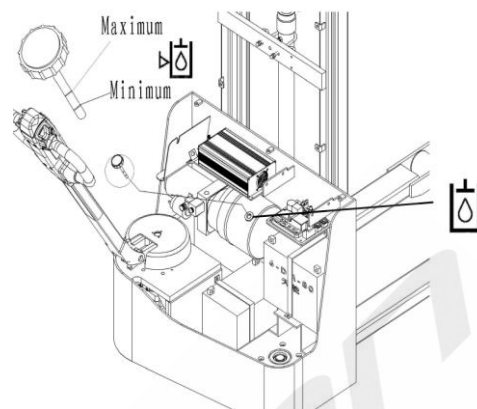


Fig. 17: Niveau d'huile

Les déchets comme de l'huile, les batteries usagées ou autres doivent être éliminés et recyclés selon les réglementations nationales et déposés si nécessaire chez une entreprise de recyclage.

d. Vérification des fusibles électriques

Retirez le couvercle principal. Les fusibles sont situés conformément à la fig. 18. La taille correspond au tableau 5.

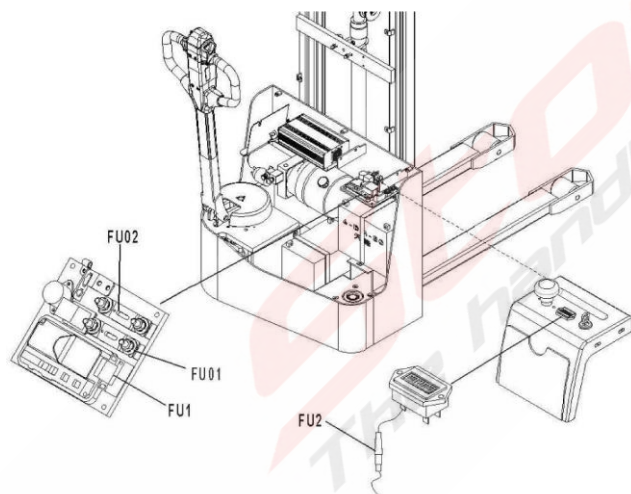


Tableau 5 : Taille des fusibles

FUq	10A
FU2	
FU 01	60A
FU 02	100A

Fig. 18 : Location des fusibles

e Démontage



Ne pas utiliser le gerbeur si la garde est endommagée ou assemblée de façon incorrecte !

Si la garde doit être enlevée, démontez les vis de fixation et retirez soigneusement la protection. Les vis resteront sur la protection. Pour la remonter, placez la dans la bonne position et fixer chaque vis à son emplacement prévu. Si vous devez remplacer les pièces, contacter le fabricant.

10. DEPANNAGE



- Si le gerbeur présente des dysfonctionnements suivez les instructions mentionnées au chapitre 6.

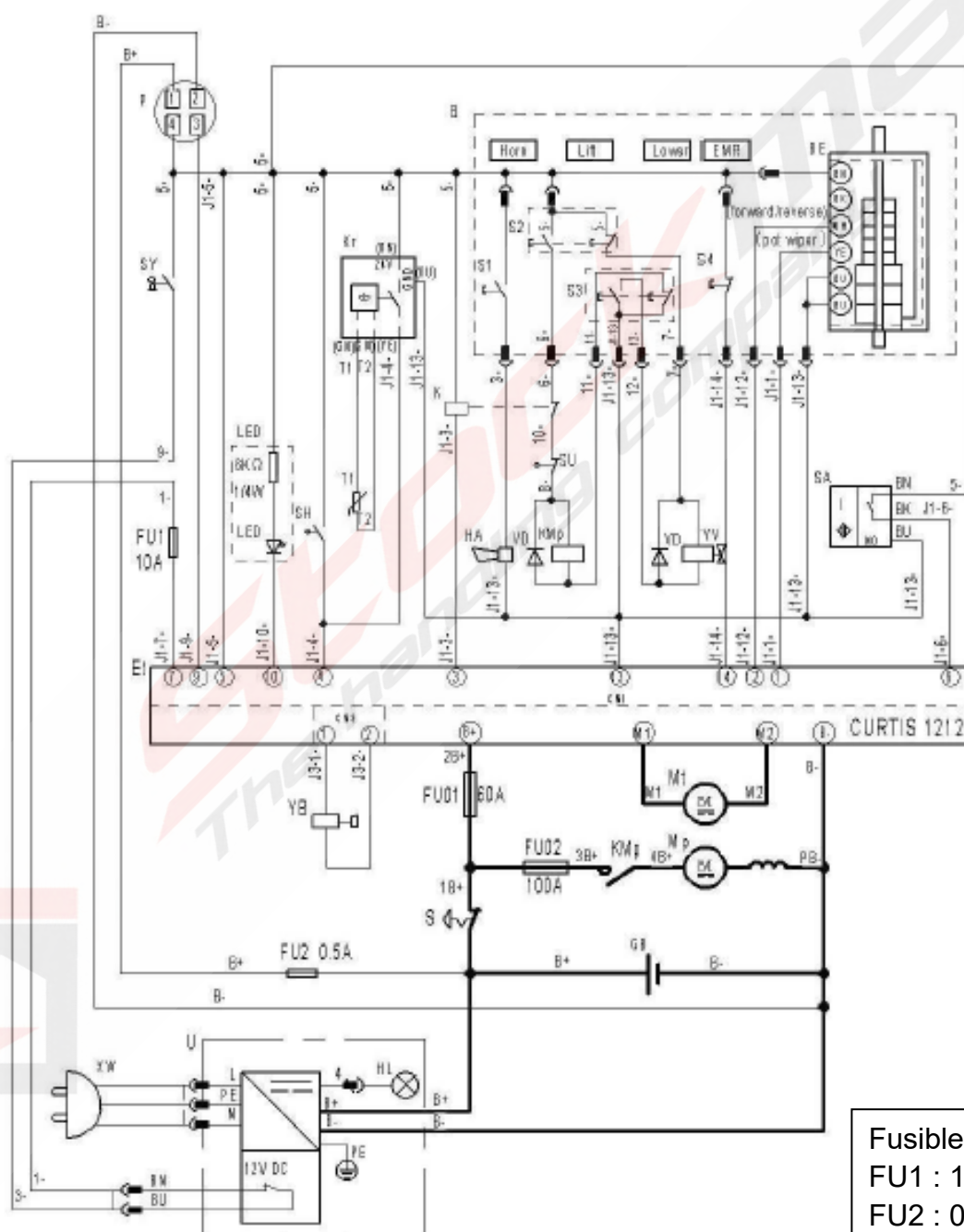
Table 6: Dépannage

PROBLEMES	CAUSES	SOLUTIONS
La charge ne peut être levée	Charge trop lourde	Soulevez seulement une charge avec une capacité mentionnée sur la plaque-ID
	Batterie déchargée	Rechargez la batterie
	Fusibles défectueux	Vérifiez et remplacez éventuellement le fusible
	Niveau d'huile hydraulique trop faible	Vérifiez et rajoutez éventuellement de l'huile hydraulique
	Fuite de l'huile	Réparez les tuyaux et / ou le joint du cylindre
Fuite de l'huile	Quantité d'huile trop élevée	Réduire la quantité d'huile
La charge ne peut être abaissée	Impuretés issues de l'huile bloque la valve de régulation	Vérifiez l'huile hydraulique et remplacez la valve. Remplacez l'huile si nécessaire.
	La valve solénoïde pour l'abaissement n'est pas ouverte ou endommagée	Vérifiez ou remplacez la valve
Le gerbeur ne démarre pas	La batterie se recharge	Rechargez entièrement la batterie puis débranchez le câble d'alimentation.
	La batterie n'est pas connectée	Connectez la batterie correctement
	Fusibles défectueux	Vérifiez et remplacez éventuellement le fusible
	Batterie faible	Rechargez la batterie
	Interrupteur d'urgence est activé	Désactivez l'interrupteur d'urgence
	Timon dans la zone d'exploitation	Déplacez d'abord le timon dans la zone de freinage.
Le gerbeur ne peut être déplacé que dans une seule direction	L'accélérateur et les joints sont endommagés	Vérifiez l'accélérateur et les joints
Le gerbeur se déplace lentement	La batterie est déchargée	Vérifiez l'état de la batterie sur l'indicateur
	Le frein électromagnétique est engagé	Vérifiez le frein électromagnétique
	Les câbles du timon sont déconnectés ou endommagés	Vérifiez l'état des câbles et des branchements

Le gerbeur démarre soudainement	Le contrôleur est endommagé	Remplacez le contrôleur
	L'accélérateur ne retourne pas sur sa position neutre	Réparez ou remplacez l'accélérateur

11. CIRCUITS ET DIAGRAMMES

a. Circuit électrique



Fusibles SECL10N
 FU1 : 10A
 FU2 : 0.5A
 FU01 : 60A
 FU02 : 100A

Fig. 19: Diagramme électrique SECL10N

b. Circuit hydraulique

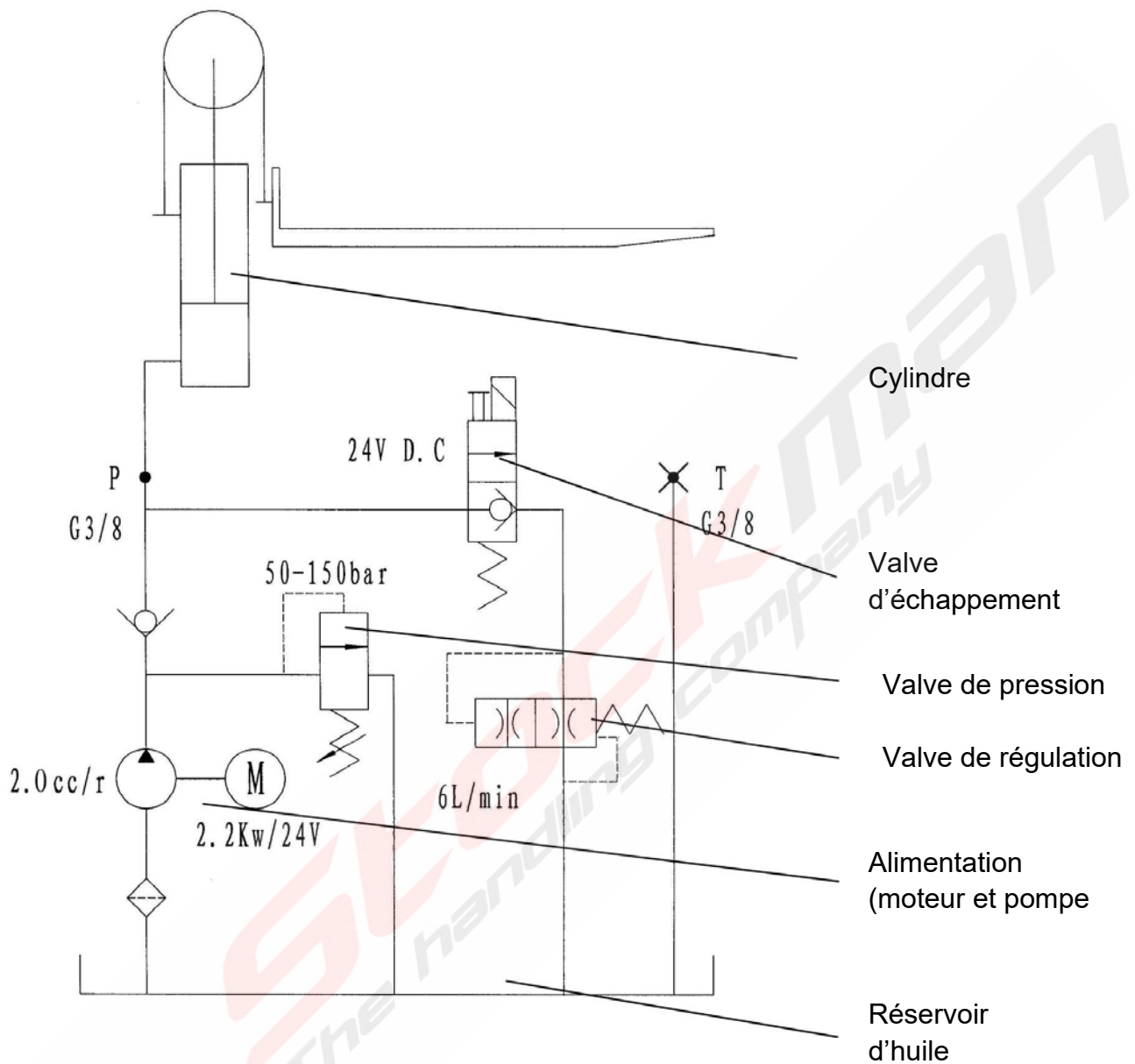


Fig. 20: Circuit hydraulique SECL10N